

ROMA PASS

Roma Pass, promossa da ROMA CAPITALE e dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, in collaborazione con ATAC, è la card turistico-culturale della Capitale che offre riduzioni e servizi ai turisti e al pubblico di curiosi per godere le bellezze di Roma.

Con soli **30 euro**

- Ingresso gratuito ai primi 2 musei e/o siti archeologici a scelta
- Ingresso ridotto a tutti i successivi musei e/o siti archeologici
- Accesso gratuito alla rete del trasporto pubblico urbano
- Sconti per mostre, eventi e servizi convenzionati
- Call Center Medico Multilingue **06.43236291**: consulenza telefonica gratuita multilingue per problematiche mediche e legali
- Servizio turistico-culturale "Roma Informa" via internet

Roma Pass è confezionata in un **Kit** con:

- **Roma Pass Card**: la tessera per la visita dei musei e l'accesso ai mezzi di trasporti pubblici;
- **Roma MAP**: la mappa con i Punti Informativi Turistici, stazioni della Metro, musei/siti (indirizzo, telefono, Autobus e Metro, orari);
- **Roma Pass Guide**: la guida ai musei/siti convenzionati;
- **Roma News**: il programma degli eventi e servizi turistici su cui vengono applicati gli sconti, suddivisi per tipologia: arte, danza, musica, teatro, rassegne, tour panoramici, servizi turistici, "lido di Ostia", Call Center Medico TravelHealth.
- **Roma Informa**: la card di accesso via internet alle informazioni su eventi e servizi utili

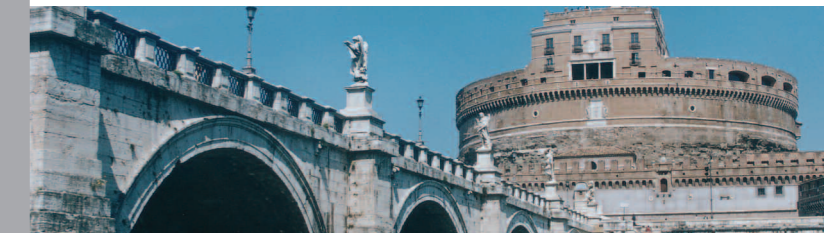
Roma Pass vale 3 giorni dalla data di attivazione

Roma Pass è in **vendita** presso:

- tutti i Musei e siti convenzionati
- Punti Informativi Turistici di ROMA CAPITALE: piazza delle Cinque Lune, Castel S. Angelo, via Minghetti, piazza Sonnino, via Nazionale, Stazione Tiburtina, Stazione Termini (via Giolitti 34 Binario 24), Aeroporto di Fiumicino (Terminal 3), Aeroporto di Ciampino (Arrivi Internazionali), Visitor Center (Fori Imperiali) - da febbraio 2012
- Vittoriano, Scuderie del Quirinale, Palazzo delle Esposizioni
- **Rivenditorie ATAC**:
Linea A: Anagnina, Battistini, Cornelia, Lepanto, Ottaviano, Spagna
Linea B: Laurentina, Eur Fermi, Ponte Mammolo, Termini
- www.romapass.it

Verificare al momento dell'acquisto eventuali gratuità e/o riduzioni per età e/o nazionalità, e/o residenza, e/o categorie professionali.
Si informa per opportuna conoscenza che generalmente il giorno di chiusura dei musei è il lunedì (ad eccezione del Colosseo e delle Terme di Caracalla).

Museo Nazionale di Castel Sant'Angelo - Foto: Andrea Cenmi



ROMA CAPITALE



MINISTERO
PER I BENI
E LE ATTIVITÀ
CULTURALI



PROVINCIA
DI ROMA



Camera di Commercio
Roma

in collaborazione con

atac



ROMA PASS

per visitare,
vivere, viaggiare
e scoprire **Roma**

Sightseeing,
experiencing, travelling,
and discovering **Rome**

Para visitar,
disfrutar, viajar
y descubrir **Roma**

Pour visiter,
vivre, parcourir
et découvrir **Rome**

Rom besichtigen,
erleben und entdecken

infoline +39 060608 enjoy Rome!

060608 chiama, clicca
e vivi Roma!

www.romapass.it

www.turismoroma.it

info@romapass.it

stampa: KIOSEY - Pomezia - ord. n. 5066 del 2-9-2010 (c. 100.000)

con il contributo di



organizzazione:



ROMA PASS

ENGLISH

Roma Pass, which is sponsored by Rome City Council and the Ministry for the Arts and Cultural activities, in collaboration with ATAC, the public transport company, is the capital's special tourist-cultural card that enables both tourists and interested local residents, the opportunity to benefit from various discounts and services that make it easier and cheaper to enjoy the splendours of Rome.

For just **30 euro**

- Free entry the first 2 museums and / or archaeological sites of your choice
- Reduced ticket prices to all other museums and / or archaeological sites visited thereafter
- Free use of the city's public transport network
- Discounted tickets to exhibitions, events and other collaborating operators and businesses.
- Medical Call Center **06.43236291**: Free telephone counseling for multilingual medical and bureaucratic issues
- Tourist cultural web service "Roma Informa".

Roma Pass comes in a **Kit** that includes:

- **Roma Pass Card**: the card used to visit museums/archaeological sites and on the public transport system as described above.
- **Roma MAP**: a map featuring all the Tourist Information Points, Metro stations, museums and other sites of interest (complete with addresses, tel. no's opening times and nearest bus stops and metro stations);
- **Roma Pass Guide**: the guide to all participating museums and sites;
- **Roma News**: a programme detailing all the events and services for tourists offering discounts, divided by type: art, dance, music, theatre, reviews, exhibitions, panoramic tours, as well as tourist services at the Lido in Ostia and MET Travel Health.
- **Roma Informa**: the card that provides details of how to access information on events and other useful services via internet

Roma Pass are **valid for three days** from their validation date

Roma Pass can be **purchased** from:

- all Museums and sites that have joined the initiative
- Tourist Information Points in the Municipality of Rome: piazza delle Cinque Lune, Castel S. Angelo, via Minghetti, piazza Sonnino, via Nazionale, Tiburtina Station, Termini Station (via Giolitti 34, Platform 24), Fiumicino Airport (Terminal 3), Ciampino Airport (International Arrivals), Visitor Center (Fori Imperiali) - starting from February 2012
- Vittoriano, Scuderie del Quirinale, Palazzo delle Esposizioni
- **ATAC - Subway ticket office**:
Line A: Anagnina, Battistini, Cornelia, Lepanto, Ottaviano, Spagna
Line B: Laurentina, Eur Fermi, Ponte Mammolo, Termini
- www.romapass.it

When purchasing the card, please ensure that you ask about further discounts/free services that may be available for people of a certain age and/or nationality and/or place of residence and/or profession. Please note that most museums are generally closed on Mondays (with the exception of the Colosseum and the Baths of Caracalla). We advise you to check in advance.

ROMA PASS

ESPAÑOL

Roma Pass, promovida por el Ayuntamiento de Roma y por el Ministerio de Bienes y Actividades Culturales, con la colaboración de ATAC, es la card turística-cultural de la Capital que ofrece reducciones y servicios a los turistas y al público interesado para disfrutar las bellezas de Roma.

Con sólo **30 euros**

- Entrada gratuita a los primeros 2 museos y/o sitios arqueológicos para elegir
- Entrada reducida a todos los otros museos y/o sitios arqueológicos
- Acceso gratuito a la red del transporte público urbano
- Descuentos para muestras, eventos y servicios asociados
- Centro de atención de llamadas médico **06.43236291**: consulta telefónica gratuita multilingüe para asuntos médicos y burocráticos
- Servicio turístico-cultural "Roma Informa" por internet

Roma Pass se presenta en un **kit** con:

- **Roma Pass Card**: la tarjeta para la visita de los museos y el acceso a los medios de transporte público;
- **Roma MAP**: el mapa con los Puntos Informativos Turísticos, estaciones de la Metropolitana, museos/sitios (dirección, teléfono, Autobuses y Metropolitana, horarios);
- **Roma Pass Guide**: la guía de los museos /sitios asociados;
- **Roma News**: el programa de los eventos y servicios turísticos donde se aplican los descuentos, subdivididos por tipología: arte, danza, música, teatro, ferias, tour panorámicos, servicios turísticos, "Lido di Ostia", Centro de atención de llamadas médico TravelHealth.
- **Roma Informa**: la card de acceso por internet a las informaciones sobre los eventos y servicios útiles

Roma Pass **validez de tres días** a partir de la fecha de activación

Roma Pass **se venta** en:

- todos los Museos y sitios afiliados
- las Oficinas de Turismo de la Municipalidad de Roma: piazza delle Cinque Lune, Castel S. Angelo, via Minghetti, piazza Sonnino, via Nazionale, Estación de Tiburtina, Estación de Termini (via Giolitti 34 Vía 24), Aeropuerto de Fiumicino (Terminal 3), Aeropuerto de Ciampino (Llegadas Internacionales), Visitor Center (Fori Imperiali) - a partir de febrero 2012
- Vittoriano, Scuderie del Quirinale, Palazzo delle Esposizioni
- **Reventas ATAC**:
Linea A: Anagnina, Battistini, Cornelia, Lepanto, Ottaviano, Spagna
Linea B: Laurentina, Eur Fermi, Ponte Mammolo, Termini
- www.romapass.it

Averiguen en el momento de compra eventuales reducciones y/o gratuidad por edad e/o nacionalidad y/o residencia o categoría profesional. Se informa para mayor conocimiento que generalmente el día de cierre de los museos es el lunes (con excepción del Coliseo y las Termas de Caracalla)

ROMA PASS

FRANÇAIS

Roma Pass, promue par la Commune de Rome et par le Ministère pour les Biens et Activités Culturelles, en collaboration avec ATAC, est la carte touristique-culturelle de la Capitale qui offre des réductions et des services aux touristes et au public des curieux pour pouvoir profiter des beautés de Rome.

Elle ne coûte que **30 euro**

- Entrée gratuite aux 2 premiers musées et/ou sites archéologiques au choix
- Entrée à tarif réduit à tous les autres musées et/ou sites archéologiques
- Accès gratuit au réseau de transport public urbain
- Réductions pour expositions, événements et services conventionnés
- Call Center Médicaux **06.43236291**: assistance téléphonique gratuite multilingue concerne la médecine et bureaucratie médicale
- Service touristique-culturel "Roma Informa" par internet

Roma Pass se compose d'un **Kit** avec:

- **Roma Pass Card**: la carte pour la visite des musées et l'accès aux moyens de transport public;
- **Roma MAP**: la carte avec les Points d'Information Touristiques, stations du Métro, musées/sites (adresse, téléphone, Autobus et Métro, horaires);
- **Roma Pass Guide**: le guide aux musées/sites conventionnés;
- **Roma News**: le programme des événements et services touristiques pour lesquels sont appliquées les réductions, divisés par secteur: art, danse, musique, théâtre, expositions, tours panoramiques services touristiques "lido di Ostia", Call Center Médicaux TravelHealth.
- **Roma Informa**: la carte d'accès par internet aux informations sur des événements et des services utiles

Roma Pass **dure trois jours** à compter de leur date de validation

Roma Pass est **en vente** auprès de:

- dans tous les musées et sites touristiques et culturels adhérent à l'initiative
- dans les Offices de Tourisme de la Municipalité de Rome: piazza delle Cinque Lune, Castel S. Angelo, via Minghetti, piazza Sonnino, via Nazionale, Gare Tiburtina, Gare Termini (via Giolitti 34, quai n° 24), Aéroport de Fiumicino (Terminal 3), Aéroport de Ciampino (arrivées internationales), Visitor Center (Fori Imperiali) - a partir de Février 2012
- Vittoriano, Scuderie del Quirinale, Palazzo delle Esposizioni
- **Points de vente ATAC**:
Ligne A: Anagnina, Battistini, Cornelia, Lepanto, Ottaviano, Spagna
Ligne B: Laurentina, Eur Fermi, Ponte Mammolo, Termini
- www.romapass.it

Vérifier avant l'acquisition le droit à gratuités e/ou réductions pour âge e/ou nationalité e/ou résidence et/ou catégorie professionnelle. À savoir qu'en général les musées sont fermés le lundi (excepté le Colisée et les Thermes de Caracalla)

ROMA PASS

DEUTSCH

Roma Pass die von der Stadt Rom und dem Ministeriums für Kultur in Zusammenarbeit mit ATAC eingeleitete Initiative ist die touristisch-kulturelle Card der Hauptstadt, die Touristen und Interessenten Dienstleistungen und Ermäßigungen bietet, um die Schönheiten Roms genießen zu können.

Mit nur **30euro** erhalten die Besucher:

- Gratintritt für die ersten beiden Museen und/oder archäologischen Stätten nach freier Wahl
- Ermäßigung auf den Eintritt für alle weiteren Museen und/oder archäologischen Stätten
- Kostenlose Nutzung des öffentlichen Verkehrsnetzes der Stadt
- Ermäßigungen für Ausstellungen, Veranstaltungen und konventionierte Dienstleistungen
- Medizinisches Call Center **06.43236291**: kostenlose mehrsprachige Beratung für medizinische und bürokratische Fragen
- Touristisch-kultureller Dienst "Rom Informiert" im Internet

Roma Pass wird als **Kit** mit folgenden Komponenten ausgegeben:

- **Roma Pass Card**: eine Ausweiskarte für Museumsbesuche und für die Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel;
- **Roma MAP**: eine Stadtkarte mit den touristischen Informationsstellen den Bahnhöfen der Metro, Museen/Stätten (Adresse, Telefonnummer, Autobus- und Metroverbindungen, Öffnungszeiten);
- **Roma Pass Guide**: Führer für die konventionierten Museen und Stätten;
- **Roma News**: Programm für Veranstaltungen und touristische Dienste, auf die Ermäßigungen gewährt werden, gegliedert nach: Kunst, Ballet/Tanz, Musik, Theater, Messen, Panoramatouren, touristische Dienste, "Lido di Ostia", Medizinisches Call Center TravelHealth.
- **Roma Informa**: die Zugangskarte für das Internet, wo Sie nützliche Informationen über Veranstaltungen und Dienstleistungen erhalten

Roma Pass gilt **drei Tage** ab dem Aktivierungsdatum

Den **Roma Pass erhalten Sie** bei:

- sämtlichen angeschlossenen Museen und touristischen Stätten
- folgenden Touristischen Informationskiosken der Stadt Rom: Piazza delle Cinque Lune, Castel Sant'Angelo, Via Minghetti, piazza Sonnino, via Nazionale, Bahnhof Tiburtina, Bahnhof Termini (Via Giolitti 34 Gleis 24), Flughafen Fiumicino (Terminal 3), Flughafen Ciampino (Ankünfte International), Visitor Center (Fori Imperiali) - ab Februar 2012
- Vittoriano, Scuderie del Quirinale, Palazzo delle Esposizioni
- **ATAC Verkaufsstellen**:
Linie A: Anagnina, Battistini, Cornelia, Lepanto, Ottaviano, Spagna
Linie B: Laurentina, Eur Fermi, Ponte Mammolo, Termini
- www.romapass.it

Wenn Sie den Pass kaufen, beachten Sie bitte, ob Sie recht auf weitere Ermäßigungen und/oder auf einen kostenlosen Eintritt haben, die und/oder auf dem Alter und/oder auf Staatsangehörigkeit und/oder Wohnsitz und/oder Beruf beruhen. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Museen im Allgemeinen montags geschlossen sind (unter Ausnahme des Kolosseums und der Caracalla-Thermen)

